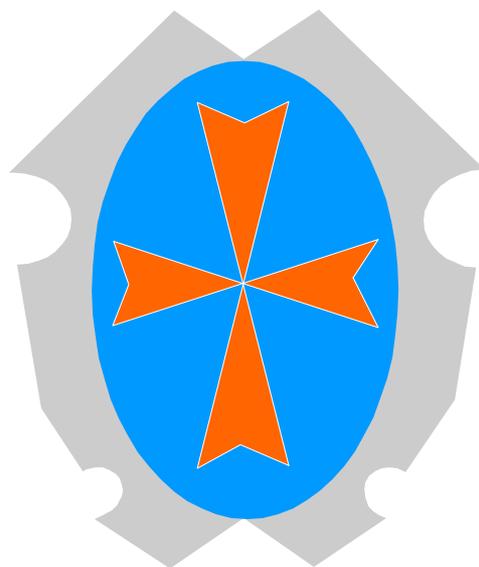


# Preventivi 2017



**Comune di Balerna**

**e**

**Azienda Comunale  
Acqua Potabile**



## Comune di Balerna

Balerna, 25 ottobre 2016

Al Consiglio Comunale di Balerna

Gentile Signora Presidente,  
gentili signore, egregi signori Consiglieri,

il Municipio sottopone al vostro esame i conti preventivi per l'anno 2017 del Comune e dell'Azienda acqua potabile.

### 1. Comune di Balerna

#### 1.1 Riassunto del preventivo per l'esercizio 2017

	<u>preventivo 2017</u>	<u>preventivo 2016</u>
<b><u>Conto di gestione corrente</u></b>		
uscite correnti	19'090'078	18'644'865
ammortamenti amministrativi	1'759'300	1'737'700
addebiti interni	100'000	100'000
<b>totale spese correnti</b>	<b>20'949'378</b>	<b>20'482'565</b>
entrate correnti	10'326'660	9'544'570
accrediti interni	100'000	100'000
<b>totale ricavi correnti</b>	<b>10'426'660</b>	<b>9'644'570</b>
<b>fabbisogno</b>	<b>10'522'718</b>	<b>10'837'995</b>
gettito imposta comunale	10'424'000	10'361'000
<b>avanzo (-)/disavanzo (+) d'esercizio</b>	<b>98'718</b>	<b>476'995</b>
<b><u>Conto investimenti in beni amministrativi</u></b>		
uscite per investimenti	4'895'000	3'635'000
entrate per investimenti	1'461'000	623'000
<b>onere netto per investimenti</b>	<b>3'434'000</b>	<b>3'012'000</b>
<b><u>Conto di chiusura</u></b>		
onere netto per investimenti	3'434'000	3'012'000
ammortamenti amministrativi	1'759'300	1'737'700
avanzo/disavanzo d'esercizio	-98'718	-476'995
autofinanziamento	1'660'582	1'260'705
<b>disavanzo totale</b>	<b>1'773'418</b>	<b>1'751'295</b>
<b><u>Dettaglio gettito imposta comunale</u></b>		
gettito imposta delle persone fisiche	5'727'000	5'808'000
gettito imposta delle persone giuridiche	4'067'000	4'048'000
gettito imposta immobiliare comunale	525'000	450'000
gettito imposta personale	105'000	55'000
<b>totale gettito imposta comunale</b>	<b>10'424'000</b>	<b>10'361'000</b>
<b>Moltiplicatore comunale d'imposta applicato:</b>	<b>83%</b>	<b>88%</b>

## 1.2 Premessa

Il preventivo che vi sottoponiamo è stato allestito tenendo conto dei risultati emersi dal consuntivo 2015, dall'evoluzione delle finanze durante il corrente anno e dalle informazioni trasmesseci dagli Uffici cantonali per quanto attiene ai contributi da versare o ai sussidi da ricevere dal Cantone.

Anche che per il 2017 dovremo contribuire al risanamento delle finanze cantonali, come previsto dalla manovra di rientro finanziario decisa dal Consiglio di Stato e accolta dalla maggioranza del Gran Consiglio. L'insieme di queste misure per i Comuni dovrebbe essere neutro, perché a fronte di maggiori contributi sono anche state aumentate le entrate fiscali, segnatamente con l'aumento dei valori di stima della sostanza immobiliare.

Per quanto riguarda il moltiplicatore comunale, il Municipio propone al Consiglio Comunale di ridurlo all'83% in funzione delle importanti sopravvenienze d'imposta che prevediamo di incassare. La diminuzione del moltiplicatore politico proposta comporta una previsione di disavanzo comunque contenuto in chf 98'718.00.

## 1.3 Considerazioni generali

Le uscite totali sono stimate in chf 20'949'378.00, con un aumento previsto in chf 466'813.00, pari a una variazione del 2.27% rispetto ai dati inseriti nel preventivo 2016.

I fattori principali per l'aumento delle spese correnti sono determinati da contributi da versare al Cantone:

- partecipazione ai costi del settore anziani e cure chf 137'500.00;
- aumento della partecipazione ai costi per i compiti svolti dallo Stato chf 89'750.00.

Per quanto concerne l'aumento delle spese determinate dall'Esecutivo, queste sono legate essenzialmente all'aumento dei costi per il personale della scuola elementare (SE). Dall'anno scolastico 2016/2017 è stata attivata una nuova sezione ed è stato, quindi, assunto un nuovo docente. Sempre nella SE è stata decisa l'istituzione di una direzione unica con le SE di Novazzano, ciò che ha comportato l'aumento del salario del direttore e della segretaria, che ha pure aumentato il proprio tempo di lavoro; aumenti salariali che sono poi compensati dal contributo versato dal Comune di Novazzano.

L'ammortamento medio sui beni amministrativi, calcolato sul valore presumibile della sostanza ammortizzabile al 1° gennaio 2017 secondo i disposti della LOC, si fissa all'8.56%.

Le entrate sono valutate in chf 10'426'660.00, con un aumento di chf 782'090.00, pari all'8.10% se rapportate al preventivo 2016.

L'aumento dei ricavi, rispetto ai conti preventivi 2016, è legato prevalentemente all'incremento delle entrate fiscali:

- sopravvenienze attive d'imposta chf 300'000.00;
- incremento imposte alla fonte chf 150'000.00;
- ipotesi di maggior incasso per le imposte annue chf 100'000.00.

Il fabbisogno da prelevare per mezzo delle imposte è di chf 10'522'718.00, ciò che implica una diminuzione del fabbisogno, rispetto ai dati del 2016, pari a chf 315'277.00.

Anno	Totale spese	Totale ricavi	Fabbisogno	Fabbisogno in % delle spese
2007	17'246'046.00	8'020'246.00	9'225'800.00	53.50%
2008	17'675'590.00	8'219'849.00	9'455'741.00	53.50%
2009	18'147'766.00	8'461'447.00	9'686'319.00	53.37%
2010	18'689'345.00	8'636'613.00	10'052'732.00	53.79%
2011	18'749'917.00	8'700'000.00	10'049'917.00	53.60%
2012	18'608'728.00	8'627'190.00	9'981'538.00	53.64%
2013	18'248'772.00	8'554'790.00	9'693'982.00	53.12%
2014	18'316'662.00	8'590'812.00	9'725'850.00	53.10%
2015	19'438'930.00	9'510'550.00	9'928'380.00	51.07%
2016	20'482'565.00	9'644'570.00	10'837'995.00	52.91%
2017	20'949'378.00	10'426'660.00	10'522'718.00	50.23%

Nonostante le entrate fiscali stimate per il 2017 siano leggermente inferiori al fabbisogno da prelevare per mezzo delle imposte, l'Esecutivo ha deciso di comunque proporre l'abbassamento del moltiplicatore politico all'83% viste le importanti sopravvenienze d'imposta previste. Il disavanzo che deriva da questa scelta è contenuto e di fronte alla forza del capitale proprio non pone alcuna preoccupazione. Il Municipio e l'amministrazione si adopereranno come sempre per contenere le spese correnti entro quanto preventivato e questo potrebbe anche portare a un risultato di sostanziale pareggio.

Tecnicamente per il 2017 sarebbe possibile una diminuzione del moltiplicatore ancora maggiore, grazie alla presenza di un capitale proprio che potrebbe colmare eventuali disavanzi, ma questa scelta non sembra opportuna, giacché stiamo avviando un numero importante d'investimenti e sarebbe, pertanto, preferibile mantenere un discreto autofinanziamento al fine di contenere l'aumento del debito pubblico.

## 1.4 Conto gestione corrente del Comune

Variazioni rispetto al preventivo 2016 e al consuntivo 2015 (in migliaia di franchi).

Gruppo e descrizione	Preventivo 2017		Preventivo 2016		Consuntivo 2015	
	in % su totale entrate	in % su preventivo 2016	in % su consuntivo 2015	in % su totale entrate	in % su totale entrate	in % su totale entrate
<b>Uscite</b>						
30 Spese per il personale	8'893	101.73	99.74	8'742	8'916	41.45
31 Spese per beni e servizi	3'441	103.80	107.33	3'315	3'206	14.91
32 Interessi passivi	204	70.34	72.08	290	283	1.32
33 Ammortamenti	1'884	101.13	105.49	1'863	1'786	8.30
35 Rimborsi a enti pubblici	1'073	100.75	107.84	1'065	995	4.63
36 Contributi propri	5'145	105.26	108.52	4'888	4'741	22.04
38 Finanziamenti speciali	209	95.00	92.07	220	227	1.06
39 Addebiti interni	100	100.00	100.00	100	100	0.46
<b>Totale uscite</b>	<b>20'949</b>	<b>102.28</b>	<b>103.43</b>	<b>20'483</b>	<b>20'254</b>	<b>94.17</b>
<b>Entrate</b>						
40 Imposte e sopravvenienze	3'200	120.75	80.71	2'650	3'965	18.44
41 Regalie e concessioni	94	100.00	97.92	94	96	0.45
42 Redditi della sostanza	555	99.64	99.46	557	558	2.59
43 Ricavi per prestazioni, vendite tasse diritti multe	3'893	101.99	96.86	3'817	4'019	18.69
44 Contributi senza fine specifico	4	8.89	3.08	45	130	0.60
45 Rimborsi da enti pubblici	176	207.06	150.43	85	117	0.54
46 Contributi per spese correnti	2'399	104.44	102.65	2'297	2'337	10.87
48 Prelevamenti da finanziamenti speciali	5	0.00	0.00	0	1	0.00
49 Accrediti interni	100	100.00	100.00	100	100	0.46
<b>Totale entrate</b>	<b>10'426</b>	<b>108.10</b>	<b>92.08</b>	<b>9'645</b>	<b>11'323</b>	<b>52.65</b>
Gettito provisorio di consuntivo					10'185	47.35
Fabbisogno di preventivo	10'523	97.09		10'838		
<b>Totale entrate</b>	<b>20'949</b>	<b>102.28</b>	<b>97.40</b>	<b>20'483</b>	<b>21'508</b>	<b>100.00</b>
Avanzo (-) / Disavanzo (+) d'esercizio					-1'254	-5.83

## 1.5 Uscite

### Spese per il personale (gruppo conti 30)

Si fissano in chf 8'893'123.00 con un aumento di chf 151'418.00 rispetto al preventivo 2016, pari al 1.73%.

L'aumento dei costi per il personale è determinato dai seguenti fattori:

- assunzione di un docente nella scuola elementare per aumento di una sezione;
- aumento delle spese per la formazione dei docenti dell'Istituto scolastico in vista dell'introduzione dei nuovi piani d'insegnamento;
- aumento degli stipendi per la direzione e la segreteria della scuola elementare; maggior costo in seguito recuperato sulla base della convenzione per la direzione unica con il Comune di Novazzano;
- aumento delle ore a disposizione del settore animazione presso il Centro degli Anziani.

### Spese per beni e servizi (gruppo 31)

Sono preventivati in chf 3'441'350.00 con un aumento di chf 126'600.00, che equivale a un incremento percentuale del 3.81%.

In questo gruppo di conti segnaliamo l'introduzione del conto 402.316.00 "*Leasing automezzi*", che prevede chf 50'000.00 per il contratto leasing per il nuovo veicolo adibito alle pulizie delle strade. Si è deciso di procedere alla stipulazione di un leasing, che comprende tutti i costi, preferendolo all'acquisto, poiché questi veicoli sono soggetti a costi di manutenzione elevati e a periodi prolungati di fermo a causa di motivi tecnici. Con questo contratto la squadra esterna avrà sempre a disposizione un mezzo efficiente o potrà avere un veicolo sostitutivo in caso di guasti importanti.

Di seguito segnaliamo altri cespiti di spesa che segnano un aumento significativo:

- 501.310.05 "*Altre spese amministrative*" dove sono registrati i costi per la supervisione e la formazione del personale del Centro Anziani;
- 501.311.06 "*Rinnovo attrezzature*" perché è previsto l'acquisto e l'installazione della cartella informatizzata per la registrazione dei dati concernenti gli ospiti degenti al Centro Anziani; questi costi sono compensati dal prelievo dal fondo "*Accantonamento manutenzioni straordinarie*" (501.439.01);
- 701.318.22 "*Raccolta rifiuti*" che è stato adeguato agli importi previsti nei contratti di appalto stipulati per il biennio 2016/2017 ed alle risultanze del consuntivo 2015.

### Interessi passivi (gruppo conto 32)

Sono previste uscite per chf 203'595.00, con una minor spesa ipotizzata di chf 86'825.00 rispetto al preventivo 2016, equivalente al 29.89%.

Il 1° luglio 2017 scadrà un prestito di chf 6'000'000.00, per il quale oggi paghiamo un tasso d'interesse dell'1.82%. Considerato che abbiamo avviato diversi investimenti, riteniamo necessario rinegoziare un nuovo prestito di pari importo. Nella valutazione dei costi si è ipotizzato di contrarre un prestito a lungo termine, ciò che ha portato a indicare un tasso d'interesse dell'1%. Si tratta evidentemente di un'ipotesi, vista l'attuale situazione di mercato e giacché l'accordo sarà sottoscritto solo fra diversi mesi.

#### Ammortamenti (gruppo conti 33)

Gli ammortamenti sono valutati in chf 1'884'300.00 con un leggero aumento di chf 21'600.00 rispetto a quanto preventivato nel 2016, pari all'1.15%.

Gli ammortamenti sono calcolati sulla sostanza ammortizzabile presunta al 1° gennaio 2017. L'ammortamento medio, secondo i disposti della LOC, si fissa all'8.56% e quindi superiore al minimo di legge, che dal 1° gennaio 2017 è stato fissato all'8.00%.

#### Rimborsi ad enti pubblici (gruppo conti 35)

Per questo gruppo si prevedono costi per chf 1'073'500.00, con una variazione di soli chf 8'500.00 rispetto al preventivo 2016.

In particolare è stato adeguato il conto 701.351.01 "*Rimborso all'Azienda cantonale rifiuti*", un aumento per allinearsi ai dati registrati nel consuntivo 2015.

#### Contributi propri (gruppo conti 36)

L'importo esposto nel preventivo è di chf 5'144'510.00, con un incremento di chf 256'980.00 rispetto al preventivo 2016, pari al 5.25%.

I maggiori oneri derivano da questi conti:

- contributo finanziamento case anziani;
- contributo servizi di appoggio;
- mantenimento anziani a domicilio;
- partecipazione ai costi per AM e PC, AVS/AI.

Questi costi sono legati al gettito fiscale e quindi l'aumento delle risorse fiscali comporta parallelamente un maggior contributo al Cantone per queste spese in ambito sociale. Nel campo dell'assistenza potremmo dover registrare ulteriori aumenti di costi a seguito delle decisioni prese nell'ambito della manovra di rientro finanziario cantonale. La diminuzione di alcune prestazioni sociali potrebbe, in effetti, avere quale conseguenza un aumento delle richieste di assistenza e quindi dei costi a carico degli enti locali.

Con l'aumento della nostra forza finanziaria nel 2017 saremo nuovamente chiamati a contribuire al fondo di livellamento della potenzialità fiscale (conto 903.361.08).

#### Versamenti a finanziamenti speciali (gruppo conti 38)

Minor costo dovuto all'inferiore riversamento al fondo FER (importo adeguato ai dati effettivi per l'anno 2015).

#### Addebiti interni (gruppo conti 39)

Le uscite previste per il conto 501.390.00 "*Addebiti interni*" sono quelle riconosciute dall'Ufficio anziani del DSS, quale contributo per il lavoro amministrativo svolto dall'Ufficio cassa per la gestione finanziaria del Centro Anziani.

## 1.6 Entrate

### Imposte (gruppo conti 40)

Nel gruppo di conti 40 sono previste entrate per chf 3'200'000.00, con un aumento stimato in chf 550'000.00, pari al 20.75%.

Per il 2017 prevediamo un importante volume per le sopravvenienze d'imposta legate alle persone giuridiche, in particolare per gli esercizi 2013 e 2014, per le quali avevamo esposto introiti meno importanti.

Per le imposte alla fonte abbiamo previsto un ulteriore aumento, ma abbiamo mantenuto una certa prudenza, nell'attesa di capire finalmente quale moltiplicatore di imposta sarà considerato nelle aliquote.

Abbiamo, inoltre, raddoppiato l'importo previsto per il conto 911.403.00 "*Imposte sul reddito e sulla sostanza (imposte annue)*" dove si registrano le imposte prelevate "una tantum" in caso di prelievi dalla cassa pensioni, di vincite o di dichiarazione di redditi precedentemente occultati al fisco. Già nel corso del 2016 abbiamo registrato entrate impreviste frutto della cosiddetta "mini amnistia fiscale" introdotta a livello federale a contare dal 1° gennaio 2010, che in caso di autodenuncia prevede il solo recupero delle imposte e non più la comminazione di una multa. Considerato quanto avvenuto nel corso di quest'anno, abbiamo ipotizzato la possibilità di nuovi introiti per il 2017.

### Regalie e concessioni (gruppo conti 41)

Sono previsti ricavi per chf 94'060.00, importo identico a quanto esposto nei preventivi 2016.

### Redditi della sostanza (gruppo conti 42)

Per questi conti si prevedono ricavi per chf 555'000.00, con una situazione sostanzialmente invariata rispetto a quanto previsto negli anni precedenti.

### Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe (gruppo conti 43)

In questo gruppo di conti si valutano entrate per chf 3'893'100.00, con una maggiore entrata pari a chf 76'550.00 rispetto a quanto esposto nei conti preventivi 2016.

Le maggiori entrate sono di tipo tecnico legate ai seguenti conti:

- 501.432.05 "*Ricavi per medicinali*": i ricavi derivano dalle convenzioni sottoscritte con le organizzazioni mantello delle casse malati per il recupero delle spese per l'acquisto dei medicinali a favore dei residenti al Centro Anziani. Si tratta di un calcolo teorico in base alla situazione registrata in questo momento e che potrebbe essere molto diversa in sede di consuntivo .
- 501.439.01 "*Prelevamento accantonamento manutenzioni straordinarie*": viene impiegato un accantonamento, previsto dal contratto di prestazione e concordato con l'Ufficio anziani, per coprire le spese legate all'acquisto della cartella sanitaria informatica segnalata in precedenza.

### Contributi senza fine specifico (gruppo conti 44)

Sono stimate entrate per chf 4'500.00, con una diminuzione di chf 40'000.00 dovuta alle misure di risanamento delle finanze cantonali decise dal Consiglio di Stato.

Con il 1° gennaio 2017 il Cantone non riverserà più ai Comuni le quote parte per le imposte sugli utili immobiliari, mentre la quota parte sulle imposte di successione era già stata abolita dal 1° gennaio 2012 e, pertanto, non dovremo più registrare entrate anche per questo conto.

#### Rimborsi da enti pubblici (gruppo conti 45)

Si prevedono entrate per chf 176'000.00, con un aumento di chf 91'000.00 rispetto a quanto esposto nel preventivo 2016.

La maggior entrata deriva dal conto 201.452.00 "*Recupero stipendio direzione Istituto scolastico*", dove viene registrata la partecipazione del Comune di Novazzano ai costi della direzione unica.

#### Contributi per spese correnti (gruppo conti 46)

Sono stimati ricavi per chf 2'399'000.00, con una maggiore entrata di chf 102'040.00 rispetto al preventivo 2016.

Le maggiori entrate derivano dai seguenti conti:

- 201.461.00 "*Sussidio cantonale*" in cui si registra un aumento dei contributi cantonali per i docenti, quale conseguenza all'aumento di una sezione di scuola elementare.
- 501.462.00 "*Contributo copertura disavanzo*" dove è registrato il contributo cantonale previsto dal contratto di prestazione per la gestione del Centro Anziani.
- 501.462.01 "*Contributo copertura disavanzi precedenti*" dove è stato previsto il conguaglio del contratto di prestazione 2015 per la gestione del Centro Anziani. Si tratta di una valutazione, poiché a oggi la revisione dei conti 2015 da parte dell'Ufficio anziani non è ancora terminata.

#### Accrediti interni (gruppo conti 49)

L'unico accredito interno riguarda il contributo previsto nel contratto di prestazione per la gestione del Centro Anziani, riconosciuto per il lavoro amministrativo svolto dall'Ufficio cassa per la gestione finanziaria del centro; accredito che va a pareggiare il conto 501.390.00.

### **1.7 Evoluzione delle uscite**

Le spese generali continuano ad aumentare e questa tendenza è in buona parte legata alle modalità previste per il prelievo dei contributi dovuti al Cantone. La maggioranza di queste partecipazioni è legata a un prelievo percentuale sul gettito d'imposta. La diretta conseguenza è che a fronte di un incremento del gettito aumentano, seppure non in egual misura, anche i contributi da riversare al Cantone. Per altri prelievi è invece utilizzato l'Indice di forza finanziaria (IFF), che viene calcolato ogni due anni. Anche in questo caso, l'IFF del nostro Comune è in ascesa grazie all'aumento delle risorse fiscali (IFF 2015/2016 punti 92.21, IFF 2017/2018 punti 98.86).

In particolare, la maggior parte delle spese legate al settore sociale e sanitario è fra quelle collegate al gettito fiscale e, pertanto, destinate a continua ascesa.

conto		preventivo 2017	preventivo 2016	consuntivo 2015
502.318.20	servizio autoambulanza	120'000.00	120'000.00	117'365.85
502.361.01	quota parte assistenza	370'000.00	370'000.00	364'101.21
502.362.05	Contributo anziani ospiti di istituti	1'510'000.00	1'415'000.00	1'409'449.01
502.362.05	contributo costi investimemto	10'000.00	15'000.00	7'635.10
502.362.06	contributi SACD	300'000.00	295'000.00	314'409.63
502.365.07	contributi per i servizi di appoggio	165'000.00	140'000.00	144'127.99
502.365.08	contributi per case non sussidiate	15'000.00	15'000.00	12'775.00
502.366.01	mantenimento anziani a domicilio	72'500.00	60'000.00	77'345.45
502.366.08	fondo sociale comunale	20'000.00	15'000.00	20'551.05
		2'582'500.00	2'445'000.00	2'467'760.29

Un nuovo aumento delle spese è determinato dalla manovra finanziaria di rientro per i conti dello Stato. In questo pacchetto di misure abbiamo in particolare l'aumento del contributo a carico degli enti locali per i compiti assunti dalla Stato, che per Balerna è passato da chf 277'157.00 versati nel 2015 a chf 362'750.00 previsti per il 2017. Altra misura prevista da detta manovra è la diminuzione dei contributi per gli stipendi dei docenti con conseguente aumento dei costi a carico dei Comuni. Vi sono poi altre misure in ambito sociale, come l'aumento della soglia per percepire aiuti finanziari, che porteranno probabilmente a un aumento degli aiuti sociali da erogare a livello comunale o a un aumento dei contributi per l'assistenza.

A livello dei costi del personale è previsto un aumento legato all'introduzione di una sezione supplementare di SE e questo è un segnale positivo, soprattutto perché le previsioni indicano che questa situazione dovrebbe potersi confermare anche per l'anno scolastico 2017/2018. La stipulazione della convenzione con il Comune di Novazzano per una Direzione unica dei due istituti scolastici è pure un segnale molto positivo a dimostrazione di una fattiva collaborazione in ambito educativo, che, ne siamo certi, porterà a buoni frutti per entrambe le realtà.

Sempre in ambito scolastico segnaliamo l'aumento dei costi per la formazione dei docenti dovuta all'introduzione di nuovi piani d'insegnamento legati al progetto "La scuola che verrà". Tutti i docenti della Scuola dell'infanzia e della Scuola elementare sono chiamati a seguire una formazione su questi temi organizzata a livello di circondario scolastico. A questo ciclo formativo si aggiungeranno altri momenti d'istruzione organizzati dalla direzione dell'Istituto scolastico, che coinvolgeranno tutti i docenti, giacché il nostro istituto partecipa alla fase pilota di questo importante progetto.

Presso il Centro degli Anziani abbiamo un aumento dei costi derivante dall'introduzione di una cartella sanitaria informatica per la gestione dei dati degli ospiti, che vede il nostro centro inserito nella fase pilota, con altre case anziani, per testare questo strumento gestionale voluto dalla Conferenza dei direttori delle case anziani.

Sempre presso il Centro degli Anziani l'esecutivo ha deciso di aumentare il monte ore a disposizione del settore animazione, al fine di favorire la continuità di questo servizio sull'arco di tutto l'anno, grazie alla presenza di una seconda animatrice, che in alcuni momenti affiancherà la titolare per attività particolari, ma, soprattutto, che garantirà l'animazione anche durante i periodi di assenza della stessa animatrice titolare.

La spesa totale relativa alle manutenzioni è leggermente aumentata. Rispetto al preventivo 2016 non sono previste grosse variazioni, ma si tratta di alcuni adeguamenti in base alle esigenze emerse negli ultimi anni.

#### Spese totali previste per le manutenzioni

	preventivo 2017	preventivo 2016	consuntivo 2015
manutenzione stabili	195'000.00	190'000.00	203'956.45
manutenzione attrezzature asilo	6'000.00	5'000.00	5'306.20
manutenzione stabili Bosco Gurin	30'000.00	30'000.00	21'628.30
manutenzione centro anziani	125'000.00	120'000.00	123'270.35
manutenzione strade	60'000.00	70'000.00	53'565.40
man. parchi e arredo urbano	80'000.00	75'000.00	79'597.60
manutenzione campi sportivi	65'000.00	60'000.00	77'060.55
manutenzione cimitero	35'000.00	35'000.00	37'429.00
Oratorio Sant'Antonio	40'000.00	40'000.00	18'070.60
manutenzione idranti	15'000.00	10'000.00	630.70
manutenzione illuminazione pubblica	27'500.00	25'000.00	
<b>totale</b>	<b>678'500.00</b>	<b>660'000.00</b>	<b>620'515.15</b>

Per il servizio raccolta rifiuti, come possiamo evincere dalla tabella sottostante, la situazione è positiva con una previsione di copertura dei costi che si aggira attorno all'82%, risultato in linea con quanto registrato negli ultimi anni.

I contratti in essere con le aziende incaricate del servizio hanno valenza biennale e scadono a fine 2017 e per il prossimo esercizio non vi saranno, quindi, modifiche ai costi legati alla raccolta, ma solo per quelli determinati dallo smaltimento. Alcune variazioni potrebbero essere registrate a causa dei costi di vuotatura dei contenitori posti nelle diverse piazze adibite alla raccolta differenziata. In effetti, in queste piazze stiamo assistendo al deposito di un volume importante di rifiuti; aumento che ci obbliga a far intervenire sempre più spesso le aziende per la vuotatura dei cassonetti. Il volume di materiale consegnato dimostra la positiva collaborazione della popolazione, ma, parimenti, dobbiamo purtroppo rilevare come alcuni cittadini si comportino in modo maleducato, lasciando le piazze in disordine o depositando materiali che dovrebbero essere consegnati durante le raccolte di rifiuti ingombranti o speciali.

Conto		Preventivo 2017	Preventivo 2016	Consuntivo 2015	consuntivo 2014
701.318.07	Raccolta rifiuti vegetali	28'000.00	30'000.00	25'849.30	24'949.25
701.351.01	Deposito rifiuti vegetali	50'000.00	47'500.00	49'075.20	49'569.60
701.313.07	Sacchi per i rifiuti	24'000.00	23'000.00	23'617.00	22'487.55
701.318.22	Raccolta rifiuti	215'000.00	200'000.00	215'175.80	225'012.95
701.319.00	Spese varie	15'000.00	20'000.00	13'913.00	16'924.91
701.351.01	Rimborso ACR	125'000.00	120'000.00	127'088.55	119'787.30
	<b>totale</b>	<b>457'000.00</b>	<b>440'500.00</b>	<b>454'718.85</b>	<b>458'731.56</b>
701.434.02	Tassa raccolta rifiuti	355'000.00	340'000.00	359'216.20	349'414.75
701.436.09	Rimborso tassa vetro	8'000.00	10'000.00	10'381.10	9'592.15
701.436.09	Rimborso eliminazione carta	10'000.00	9'000.00	10'456.80	11'050.20
	<b>totale</b>	<b>373'000.00</b>	<b>359'000.00</b>	<b>380'054.10</b>	<b>370'057.10</b>
	tasso copertura	81.62%	81.50%	83.58%	80.67%

Il Municipio, nel corso del 2017, dovrà valutare se mantenere l'attuale sistema, ripresentando i concorsi per appaltare i diversi servizi di raccolta "porta a porta" o se cambiare il servizio per certe tipologie di rifiuti, appoggiandosi al nuovo "ecocentro" creato dal Comune di Novazzano, in zona Pobbia, a poche centinaia di metri dal confine comunale. Contatti fra i due esecutivi sono già in corso e si stanno affinando quelle che potrebbero essere le modalità di collaborazione e la relativa ripartizione dei costi. Sulla base dei dati raccolti i due Municipi valuteranno se attivare una collaborazione che dovrà essere disciplinata da un'apposita convenzione approvata dai rispettivi Consigli comunali. Con questa collaborazione si potrebbe giungere all'eliminazione dell'attuale metodo di raccolta dei rifiuti ingombranti, nonché alla rielaborazione dell'attuale organizzazione delle piazze per la raccolta differenziata.

## 1.8 Evoluzione delle entrate

Le entrate correnti sono valutate in chf 10'426'660.00, con un aumento di chf 782'090.00 rispetto al preventivo 2016.

Quest'aumento è da ricondurre essenzialmente all'incremento previsto per le imposte e in particolare per le sopravvenienze attive per gli anni 2013 e 2014 delle persone giuridiche (PG). Detti gettiti d'imposta erano stati valutati per difetto e ora registriamo delle importanti sopravvenienze, che in parte sono già state registrate quest'anno, mentre per il 2017 prevediamo di incassarne chf 950'000.00.

Gettito ipotizzato	Gettito a preventivo	Gettiti valutati a consuntivo		Gettiti accertati		
PF 2017	PF 2016	PF 2015	PF 2014	PF 2013	PF 2012	PF 2011
6'900'000	6'600'000	6'600'000	6'600'000	6'831'302	6'909'195	6'551'474
PG 2017	PG 2016	PG 2015	PG 2014	PG 2013	PG 2011	PG 2011
4'900'000	4'600'000	4'400'000	4'100'000	4'983'819	3'867'961	3'406'804
totale	totale	totale	totale	totale	totale	totale
11'800'000	11'200'000	11'000'000	10'700'000	11'821'121	10'777'156	9'958'278

L'evoluzione del gettito fiscale prevede un aumento delle imposte per le persone fisiche (PF), determinato dall'aumento della popolazione, come pure dalla diminuzione delle deduzioni fiscali, misura prevista nell'ambito del pacchetto di risparmi per risanare le finanze cantonali. Per le PG le informazioni in nostro possesso, come pure le indicazioni degli uffici preposti, permettono di stimare un nuovo incremento del gettito di riferimento per il nostro Comune. Contiamo di poter confermare tale dato in sede di consuntivo, ma sicuramente non potremo più contare su ampi margini di riserva. Negli anni a venire assisteremo presumibilmente a una contrazione delle sopravvenienze d'imposta, che ben difficilmente raggiungeranno i valori esposti in questo documento.

Il gettito cantonale complessivo comporta anche una maggiore entrata per l'imposta immobiliare comunale, quale diretta conseguenza della decisione del Consiglio di Stato di aggiornare le stime immobiliari. Per il nostro Comune è previsto un incasso di chf 525'000.00 con un aumento di chf 75'000.00 rispetto al 2016.

Sempre per decisione cantonale dobbiamo registrare anche il raddoppio dell'imposta personale, misura per altro già in vigore dal 1° gennaio 2016 ma che non era stata inserita nei nostri preventivi, poiché la decisione era giunta quando il nostro documento era già stato allestito.

Per quanto attiene alle imposte alla fonte, la situazione è d'incertezza a sapere su quali importi potremo contare, perché non è ancora stato chiarito definitivamente se si utilizzerà un moltiplicatore del 100% o se si continuerà a usare il moltiplicatore medio (che era del 74% nel 2015). A livello politico federale sono sorte perplessità circa l'applicazione di un moltiplicatore del 100% e il Canton Ticino è stato invitato a rivedere tale decisione. Non avendo ancora conferme su quale scelta sarà adottata, abbiamo preferito indicare un aumento prudenziale di chf 150'000.00. Qualora fosse confermata la decisione di procedere con l'applicazione del moltiplicatore del 100%, l'incremento delle entrate potrebbe essere maggiore.

Sempre per quanto concerne le imposte, abbiamo adeguato al rialzo la previsione di incasso per le imposte speciali, o imposte annue, che vengono emesse per situazioni particolari. In seguito alla "mini amnistia fiscale", in vigore a livello federale dal 1° gennaio 2010, quest'anno abbiamo avuto alcuni incassi legati a dichiarazioni spontanee di redditi e capitali che in passato erano stati nascosti al fisco. Quanto avvenuto fa ipotizzare che anche nel 2017 potremmo registrare maggiori entrate per queste imposte, ma una previsione è impossibile da quantificare, per cui quanto esposto ha un valore puramente indicativo.

### **1.9 Investimenti previsti nel 2017**

Il piano delle opere approvato dal Municipio prevede spese totali per chf 4'895'000.00, che, al netto delle entrate per investimenti, dovrebbero attestarsi a chf 3'434'000.00.

È un volume molto importante d'investimenti, che immagina la conclusione di alcune opere già in atto, in primis la moderazione del traffico e la sistemazione del centro paese, come pure di altre che sono già state approvate dal vostro consesso, come la sistemazione della frana di Ligignano.

A inizio estate termineranno i lavori di sistemazione del centro paese con la posa del manto stradale definitivo, la sistemazione dei marciapiedi e la posa della pavimentazione sul sagrato e nello spiazzo antistante al Municipio. Nel corso di quest'anno i lavori hanno potuto rispettare il ruolino di marcia con la posa delle sottostrutture e la sistemazione delle vie laterali. Si prevede, pertanto, che il cantiere possa essere terminato nei tempi previsti, in modo da consegnare l'opera entro l'estate.

Per quanto riguarda la sistemazione delle strade, segnaliamo anche l'intervento previsto sulla Salita Don Muther, dove è prevista la realizzazione di una scalinata, con adeguato corrimano, che faciliti il transito su questa strada ripida.

Nel corso della primavera 2017 è prevista l'apertura del cantiere, previa approvazione da parte del Consiglio comunale del relativo credito d'investimento, per la seconda tappa della sistemazione della Scuola dell'infanzia comunale. I lavori inizieranno nei locali utilizzati quale sala multiuso, che sarà meglio insonorizzata e dotata di un nuovo impianto audio e di un ascensore con la cucina sottostante. In questi locali sarà pure ricavata una piccola aula per l'asilo Ghirigoro della Fondazione Provvida Madre, che già da diversi anni utilizza degli spazi all'interno della Scuola dell'infanzia. Al termine dell'anno scolastico, i lavori si estenderanno anche alle altre aule con la modifica dei serramenti in modo da migliorare il bilancio energetico dell'edificio. All'esterno saranno eliminante alcune barriere architettoniche per facilitare

l'accesso alla struttura alle persone con difficoltà motorie. Questi lavori proseguiranno fino all'estate 2018 senza pregiudicare la regolare attività della scuola.

Per l'edificio che accoglie le scuole elementari e medie, nel corso del 2016 è stato elaborato uno studio di fattibilità al fine di tracciare le linee di un intervento generale di risanamento. Nel 2017 si prevedono solo alcuni interventi puntuali di manutenzione, mentre è previsto il lancio di un concorso per designare l'architetto incaricato della progettazione definitiva degli interventi di risanamento.

Il 2017 vedrà pure l'intervento di consolidamento della frana di Ligignano, un cantiere che prevede di operare sul ciglio della scarpata da Viale Municipio e fino al muro di sostegno sotto il giardino della Nunziatura. La licenza di costruzione è già stata approvata e i lavori dovrebbero iniziare a breve per concludersi nella primavera.

L'ammodernamento dell'illuminazione pubblica, con la posa di nuove lampade a LED, continuerà con la seconda tappa di sostituzioni delle lampade e, dove necessario, anche dei candelabri, così come previsto e concordato con AGE SA.

Nel corso di quest'anno il progetto di massima per la sistemazione del Centro Anziani ha avuto l'avallo da parte dell'Ufficio degli anziani, che ha pure dato il suo parere circa i possibili aiuti finanziari cantonali. Il 2017 sarà l'anno dedicato alla progettazione definitiva degli interventi che saranno oggetto di uno specifico bando di concorso.

In queste settimane è pure terminato l'allestimento del Piano d'indirizzo per la revisione del Piano regolatore. Ora, il documento è stato inviato al Dipartimento del territorio per le dovute analisi e osservazioni e nel corso del 2017 dovrebbe poter essere presentato alla popolazione durante una serata pubblica.

Sempre in ambito pianificatorio, nel 2017 terminerà l'iter della Zona di pianificazione intercomunale con il Comune di Morbio Inferiore, comparto dei centri commerciali. Il documento è da qualche mese presso il Dipartimento del territorio, che, a breve, dovrebbe trasmettercelo per la necessaria pubblicazione. Anche in questo caso vi sarà una serata pubblica per la presentazione delle misure previste nel documento.

Per quanto attiene al piano di gestione dello smaltimento delle acque luride (PGS), il 2017 vedrà la realizzazione della seconda tappa su via Passeggiata, al fine di completare quanto già eseguito nel corso di quest'anno. Un secondo tratto di PGS dovrebbe essere realizzato su Strada Regina.

### **1.10 Prospettive future**

La situazione finanziaria del Comune è buona e nel breve termine dovrebbe mantenersi tale. A livello delle PG abbiamo segnali di stabilità, mentre per le PF è prevista una certa crescita. Per i prossimi due anni riteniamo che le prospettive siano buone e che la situazione resterà solida, oltre questo lasso temporale non è facile fare previsioni, perché vi potranno essere importanti novità in ambito fiscale per le PG, con l'annunciata "Riforma delle imprese III", che potrebbero comportare una diminuzione rilevante delle entrate. La disponibilità di un buon capitale proprio ci permette comunque di guardare al futuro con una certa tranquillità.

Questa situazione ha permesso di pianificare e avviare diversi interventi per rimodernare o ampliare alcuni edifici pubblici: Scuola dell'infanzia, Centro degli anziani, edificio scolastico, ecc. Con questi interventi Balerna rafforzerà la qualità delle sue strutture a favore della popolazione, la quale può in tal modo trovare sul territorio tutti i servizi necessari e anche interessanti spazi verdi: dal PUC delle Gole della Breggia, la zona verde di Sant'Antonio, l'area di Mezzana, per arrivare fino al parco della Valle della Motta o alla collina del Penz, due polmoni verdi molto apprezzati a due passi da noi.

A livello educativo disponiamo sul territorio di tutti gli ordini di scuola, compresa una sede di scuola media d'interessanti dimensioni, e offriamo pure un servizio di mensa scolastica. In futuro potremo anche poter offrire degli spazi per accogliere i bambini nei momenti extra scolastici, prima e dopo la scuola, grazie all'acquisto della proprietà ex Jägglì situata a fianco del Municipio. Nelle intenzioni dell'Esecutivo tali spazi potrebbero rispondere a questo bisogno, sempre più presente nella nostra società, evitando ai nostri bambini di doversi spostare tutti i giorni fuori comune per essere accolti nei servizi di appoggio presenti sul territorio.

La popolazione residente, dopo qualche anno di stagnazione, ha ripreso a crescere e questo è un buon segnale. Sul territorio comunale è in atto un certo fermento edilizio che speriamo possa precludere all'arrivo di altre famiglie. Diverse sono le iniziative in atto, alcune delle quali dovrebbero essere terminate e rese abitative già nel corso dell'anno a venire. L'aumento di una sezione nella Scuola elementare è un segnale positivo che speriamo di poter confermare anche negli anni futuri. L'attenzione posta nella sistemazione del centro paese, ampliando gli spazi a disposizione dei pedoni e della mobilità lenta, è un altro segnale che mostra l'attenzione al miglioramento della qualità di vita nel nostro Comune. Anche la vita associativa del paese, ben presente e da sempre sostenuta in modo attivo dall'autorità, è sicuramente un aspetto positivo che può invogliare a insediarsi a Balerna.

Sul fronte economico dobbiamo segnalare che sul Pian Faloppia, comparto di sviluppo economico riconosciuto a livello cantonale tanto da essere inserito nel Piano direttore, vi sono pure dei segnali positivi. Sono stati annunciati un paio di progetti che prevedono l'insediamento di alcune aziende perfettamente in linea con i contenuti del PRP. Si tratta di aziende già installate sul territorio cantonale che necessitano di sviluppo e che potrebbero approdare sul Pian Faloppia grazie alla realizzazione di alcuni edifici o all'ampliamento di altri già esistenti. Questi progetti speriamo possano concretizzarsi nell'arco dei prossimi due o tre anni, favorendo in seguito l'arrivo di altre attività. In effetti, uno dei motivi che hanno ritardato il decollo del Pian Faloppia è sicuramente da riportare nella mancanza di stabili adeguati per insediarvi attività produttive. Se ora saranno realizzati alcuni fabbricati, è possibile che altre aziende possano dimostrare interesse per insediare o trasferire le proprie attività. È risaputo che nel Sottoceneri è sempre più difficile trovare un terreno o uno stabile per insediarvi attività produttive, anche perché, soprattutto nel caso di nuove aziende che devono avviare la propria attività, vi è una necessità di investire nei macchinari e nel personale piuttosto che negli edifici. Poter avere spazi da affittare potrebbe, quindi, risultare molto interessante. Il Municipio ha inoltre intensificato i contatti con l'Ente regionale di sviluppo (ERS) proprio per rilanciare lo sviluppo del Pian Faloppia.

## **1.11 Conclusioni**

I preventivi 2017 indicano un risultato d'esercizio quasi a pareggio, reso possibile dall'incremento delle entrate, segnatamente da quelle fiscali.

Le spese generali sono in costante evoluzione ma, soprattutto per quanto attiene alla parte di competenza del Municipio, sono assolutamente tenute sotto controllo.

La positiva situazione delle finanze comunali ha permesso all'Esecutivo di proporre una diminuzione del moltiplicatore politico all'83%. Guardando alle cifre esposte per il 2017, si poteva anche valutare un abbassamento di più punti, ma si è preferito guardare al medio termine e assumere una decisione che potrà essere confermata anche nei prossimi anni, sicuramente nel 2018 e probabilmente fino a fine legislatura. In futuro non potremo più contare su sopravvenienze d'imposta tanto importanti e l'evoluzione del gettito fiscale potrebbe non essere sufficiente per coprire il fabbisogno, ma per colmare eventuali disavanzi d'esercizio potremo far capo al capitale proprio.

Siamo consapevoli che la mole d'investimenti previsti e pianificati andrà giocoforza ad aumentare il debito pubblico ed anche in quest'ottica stabilire il moltiplicatore all'83% ci permette di consolidare la situazione e contare su di un autofinanziamento interessante.

## **2. Azienda Acqua potabile**

### **2.1 Gestione corrente**

I conti preventivi per l'anno 2017 prevedono un risultato d'esercizio negativo con un disavanzo pari a chf 9'015.00.

### **Considerazioni generali**

L'esercizio 2017 prevede un risultato negativo di chf 9'015.00, situazione che per la nostra Azienda acqua potabile (AAP) non si era mai verificata, eccezion fatta per il 2015 quando avevamo proceduto all'ammortamento di tutte le opere di vecchia data. La situazione finanziaria dell'AAP è molto solida e possiamo compensare il leggero disavanzo prospettato grazie al capitale proprio che al 31 dicembre 2015 ammontava a chf 1'438'877.62.

Il 28 giugno 2016 l'ingegner Giovanna Colombo dello studio Andreoli & Colombo SA ha presentato il rapporto sul Piano generale delle acque (PGA), documento che analizza la situazione del nostro acquedotto comunale. Questa verifica multidisciplinare ha permesso di rilevare le criticità presenti nella nostra rete di distribuzione e ora ci permetterà di pianificare adeguatamente gli interventi di posa o di ammodernamento di quelle tubature che sono piuttosto datate.

Già nel corso del prossimo anno procederemo con interventi puntuali per rinnovare alcuni tratti del nostro acquedotto, opere che saranno eseguite contemporaneamente ai lavori sulla rete stradale. Negli anni a venire saranno pianificate altre sostituzioni di vecchie tubature in ghisa, che non rispondono più agli attuali standard di qualità e sicurezza, per posarne di nuove in PVC.

Nel 2017 terminerà il risanamento del serbatoio Nebione che vedrà i suoi due bacini completamente rinnovati nel rivestimento interno delle vasche e in tutta l'impiantistica presente. Un investimento importante che permetterà al nostro acquedotto di fornire acqua potabile di qualità per molti anni ancora. In futuro, anche quando l'ARM diventerà operativo su tutta la regione, il serbatoio Nebione manterrà comunque la sua importante funzione all'interno della nostra rete di distribuzione.

## **2.2 Spese generali**

Le spese generali previste per l'AAP ricalcano quanto già esposto per il 2016, salvo che per minori ammortamenti, essendo diminuita la sostanza ammortizzabile dopo l'ammortamento supplementare operato nel 2015.

I costi di gestione del nuovo Acquedotto regionale del Mendrisiotto (ARM) non prevedono aumenti rispetto a quanto esposto nel 2016, poiché il nuovo Ente è all'inizio della sua attività e le spese sono ancora molto contenute (conto 010.362.00).

## **2.3 Entrate**

A livello globale le entrate diminuiscono in modo particolare per i ricavi legati al consumo. Questa diminuzione è stata valutata basandoci sui dati che stiamo registrando, che sono legati a un minor consumo generale e, in particolare, sul fatto che alcune aziende hanno attivato dei sistemi per parzialmente recuperare l'acqua utilizzata a scopi industriali.

Per quanto riguarda le entrate da altre tasse (tassa base e tasse per il nolo dei contatori), riteniamo che esse non si scosteranno di molto da quanto già registrato nel 2015.

In futuro è prevedibile che i consumi andranno ulteriormente a calare in seguito alla volontà di una grossa azienda di predisporre un sistema per il riciclo dell'acqua potabile utilizzata per il raffreddamento della propria produzione. È quindi ipotizzabile che anche i prossimi preventivi annunceranno dei risultati negativi, ai quali potremo comunque far fronte grazie al capitale proprio accumulato. Se sarà il caso, potremo anche aumentare leggermente il costo al metro cubo dell'acqua potabile, giacché al momento si situa a un livello piuttosto basso (da 0.70 a 0.90 chf per metro cubo), sotto la media dei prezzi applicati non solo in Ticino, ma addirittura in tutta la Confederazione.

## **2.4 Investimenti previsti nel 2017**

Gli investimenti previsti ammontano a chf 1'685'000.00 e prevedono le seguenti opere:

- chf 800'000.00 per la seconda fase per il risanamento del serbatoio Nebione;
- chf 120'000.00 per il rifacimento della tubazione su via Belvedere;
- chf 150'000.00 per la sostituzione di una tubazione su Strada Regina;
- chf 150'000.00 per la seconda tappa del rifacimento su via Passeggiata;

Opere inerenti il nuovo ARM:

- chf 38'000.00 quota parte investimenti cantieri USTRA;
- chf 92'000.00 quota parte sottostrutture condotte Prati Maggi/Coldrerio/Ligornetto;
- chf 40'000.00 quota parte progettazione definitiva della tappa zero;
- chf 60'000.00 quota parte completamento messa in rete PCAI;
- chf 235'000.00 quota parte ripresa investimenti dai Comuni.

Le spese per questi investimenti saranno suddivise fra i Comuni membri del Consorzio, sulla base della chiave di riparto prevista dall'art. 32 degli Statuti dell'ARM; chiave di riparto che viene rivista ogni quattro anni, l'ultima revisione è appena avvenuta quest'anno, al fine di adeguarla ai consumi medi fatti registrare dall'AAP e per aggiornarla all'indice di forza finanziaria (IFF) del Comune.

L'art. 32 degli Statuti dell'ARM prevede anche la possibilità che sia un singolo Comune a chiedere la revisione della chiave di riparto, qualora vi fossero motivi particolari:

*“... Le chiavi di riparto verranno aggiornate all'inizio di ogni legislatura e qualora la maggioranza del Consiglio consortile lo ritenga opportuno. La chiave di riparto può essere rivista anche in base alla richiesta di un singolo Comune consorziato.”*

Sarà quindi importante monitorare costantemente la situazione dell'AAP, perché, qualora alcune aziende dovessero diminuire drasticamente i loro consumi di acqua potabile, dovremo richiedere all'ARM la modifica della chiave di riparto prevista per la copertura dei costi di gestione e degli investimenti.

### **3. Proposta di risoluzione**

#### **3.1 Amministrazione comunale**

Sono approvati i bilanci di previsione per la gestione corrente dell'amministrazione comunale per l'anno 2017.

Il Municipio è autorizzato a prelevare l'imposta comunale del prossimo esercizio amministrativo sulla base del fabbisogno di chf 10'522'718.00.

#### **3.2 Determinazione del moltiplicatore d'imposta**

Il moltiplicatore d'imposta comunale per il 2017 è fissato all'83% del gettito d'imposta cantonale di riferimento.

#### **3.3 Azienda acqua potabile**

Sono approvati i bilanci di previsione per la gestione corrente dell'Azienda acqua potabile per l'anno 2017.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco  
Avv. Luca Pagani

Il Segretario  
Roberto Mazzola

i.a. Sergio Leonetti